



American Power Conversion

October 22, 2004

All American Power Conversion UPS products are built using special sealed lead acid batteries. American Power Conversion uses vendors who manufacture and test their batteries to ensure compliance with all standards associated with transportation of these products.

The batteries within APC units have been tested by the manufacturer to ensure compliance with U.S. Department of Transportation (DOT), International Civil Aviation Administration (ICAO), the International Air Transport Association (IATA), and International Maritime Dangerous Goods (IMDG) regulations. The batteries exceed the requirements of both ICAO and IATA relating to special provision "A 67" as defined by both organizations. The batteries are considered non-hazardous since they must and do pass the Vibration Test and Pressure Differential Test as required by the DOT in 49 CFR 173.159 (d), which was performed by the manufacturer of the batteries. In addition all the batteries APC ships meet the requirements of UN Number 2800 ("Batteries, wet, non-spillable").

The batteries in our units have been authorized for transportation on deck and under deck storage on either a passenger or cargo vessel by passing the Vibration and Attitude performance tests described in the 1992 edition of the International Maritime Dangerous Goods Code.

Respectively,

Jeffrey K. Larason
American Power Conversion
Environmental Programs Office Director

22 октября 2004 г.

Настоящим компания American Power Conversion (APC) подтверждает, что все производимые компанией источники бесперебойного питания (ИБП) комплектуются герметичными свинцово-кислотными батареями питания. Все поставляемые изделия протестированы и соответствуют нормам и правилам, предъявляемым к транспортировке грузов.

Батареи питания, входящие в комплектацию производимой компанией APC продукции, прошли необходимые испытания и признаны соответствующими требованиям Министерства транспорта США (U.S. DOT), Международной организации гражданской авиации (ICAO), Международной ассоциации воздушного транспорта (IATA), а также Международному кодексу морской перевозки опасных грузов (IMDGC). Поставляемые батареи питания превосходят требования к авиаперевозкам согласно статьи «A 67» правил ICAO и IATA. Батареи питания успешно прошли испытания на устойчивость к вибрационным нагрузкам и перепадам давления и признаны безопасными при транспортировке согласно Директиве 49 CFR 173.159 (d) Министерства транспорта США – Категория "Сухой груз". В соответствии с Европейским соглашением о международной дорожной перевозке опасных грузов батареям питания, поставляемым компанией APC, присвоен идентификационный номер 2800 («Батареи, жидкостные, непроливающиеся»).

Батареи питания, входящие в комплектацию производимой компанией продукции, прошли требуемые испытания согласно поправкам к Международному кодексу морской перевозки опасных грузов (IMDGC) от 1992 года и признаны безопасными для транспортировки грузовым и пассажирским водным транспортом, как на палубе, так и в трюмах судов.

С уважением,

Джеффри К. Ларасон (Jeffrey K. Larason)
American Power Conversion
Директор Отдела экологических программ